

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 35 (1973)  
**Heft:** 13

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

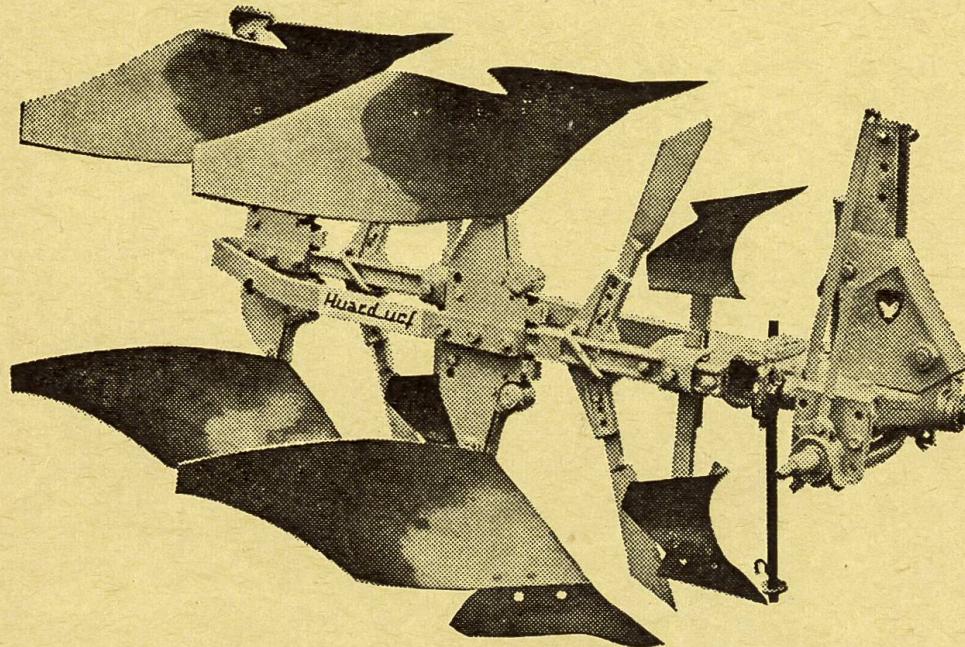
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CHARRUES HUARD - U. C. F.

## UNE NOUVELLE PUISSANCE AU SERVICE DE L'EUROPE



Importation générale pour la Suisse:

**SAILLET FRÈRES** Machines agricoles

1252 Meinier (GE) — Tél. (022) 50 13 26 et 50 18 60

**Cherchons revendeurs régionaux compétents et sérieux**

- **QUALITÉ**
- **SÉCURITÉ**
- **ROBUSTESSE**

Charrues réversibles de 1 à 5 socs  
Charrues simples de 2 à 7 socs

Attelage semi-automatique barcoupleur  
Retournement mécanique ou hydraulique  
Déclencheur de sécurité sur chaque soc  
Versoirs hélicoïdaux type suisse  
Rasettes spéciales universelles  
Grand dégagement pour paille et maïs  
Construction simple en acier traité ou coulé  
pour tracteurs jusqu'à 150 CV  
Pièces rigoureusement interchangeables

---

### B O N

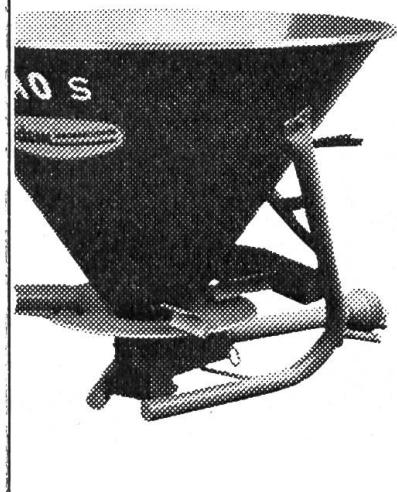
pour documentation  
pour démonstration

Nom: \_\_\_\_\_

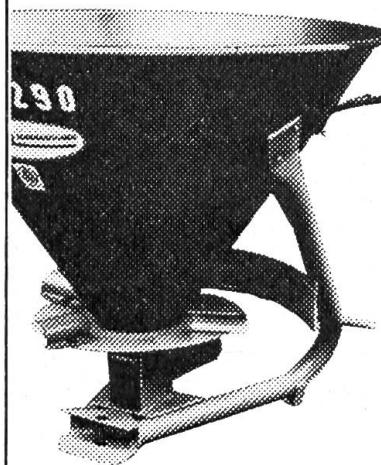
Adresse: \_\_\_\_\_

# Aebi-DOMO votre avantage

DOMO-S contenance 230 l



DOMO-290 contenance 290 l



DOMO-450 contenance 430 l



Distribution uniforme et symétrique, à densité diminuant lentement vers les bords. Facilite la reprise du rang épandu, sans risque de fumure trop intense. Brasseur-agitateur, compris dans le prix de base, pour épandre sans poussière les scories Thomas humectées et pour mélanger deux sortes d'engrais.

Protection DREYCAL-Surface met l'AEBI-DOMO à l'abri de la rouille. C'est la garantie d'une longévité extrême et d'un entretien facile. Seul un AEBI-DOMO peut offrir tous ces avantages réunis.

Bon pour recevoir le prospectus avec prix des distributeurs d'engrais AEBI-DOMO.

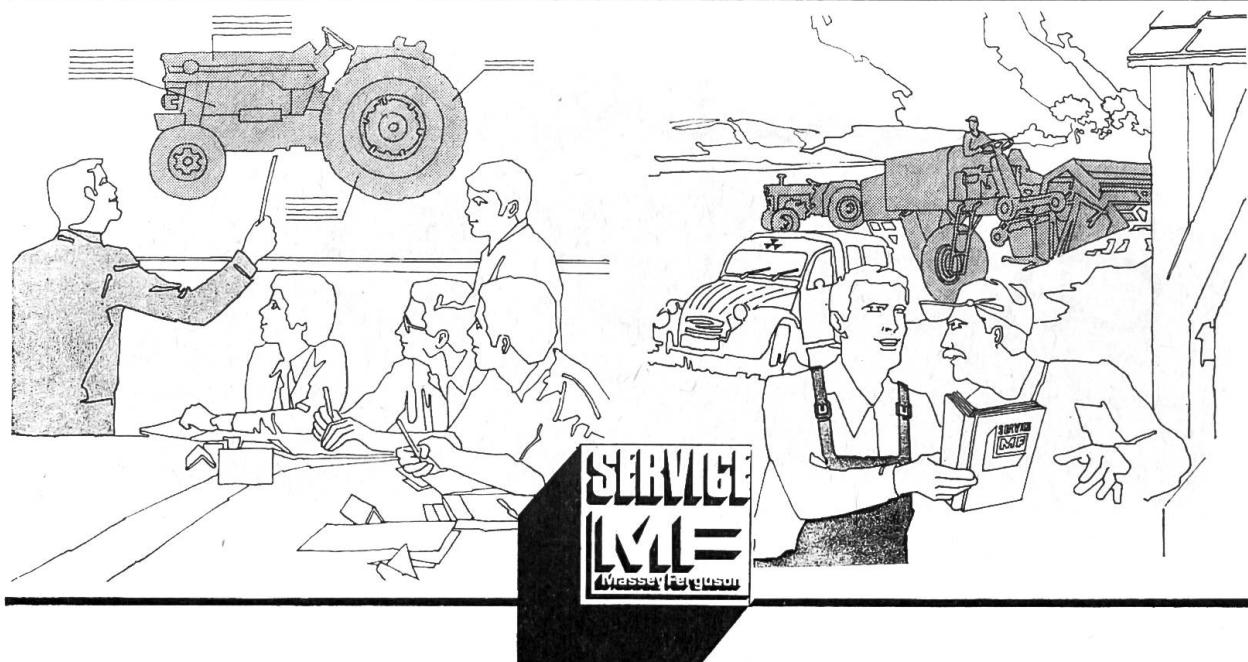
Découper et envoyer à Aebi & Co SA, fabrique de machines, 3400 Burgdorf Téléphone 034 23301

Adresse:

**AEBI**

# MASSEY - FERGUSON

**L'assistance qui justifie votre choix!**



Le concessionnaire MF s'organise pour vous servir mieux

Le concessionnaire MF stocke pour votre tranquillité

Le concessionnaire MF est toujours en avance d'une technique

Le concessionnaire MF véhicule son service jusqu'à vous

Laissez-vous guider par un conseiller permanent: le concessionnaire MF.

## **Notre campagne d'échange 1973 a commencé**



Adressez-vous aujourd'hui même à votre concessionnaire MASSEY-FERGUSON qui vous renseignera volontiers sur notre campagne d'échange et qui vous fera une offre d'échange très avantageuse.

### **Notre nouvelle gamme de tracteurs:**

Tracteurs MF de 45 à 150 CV DIN

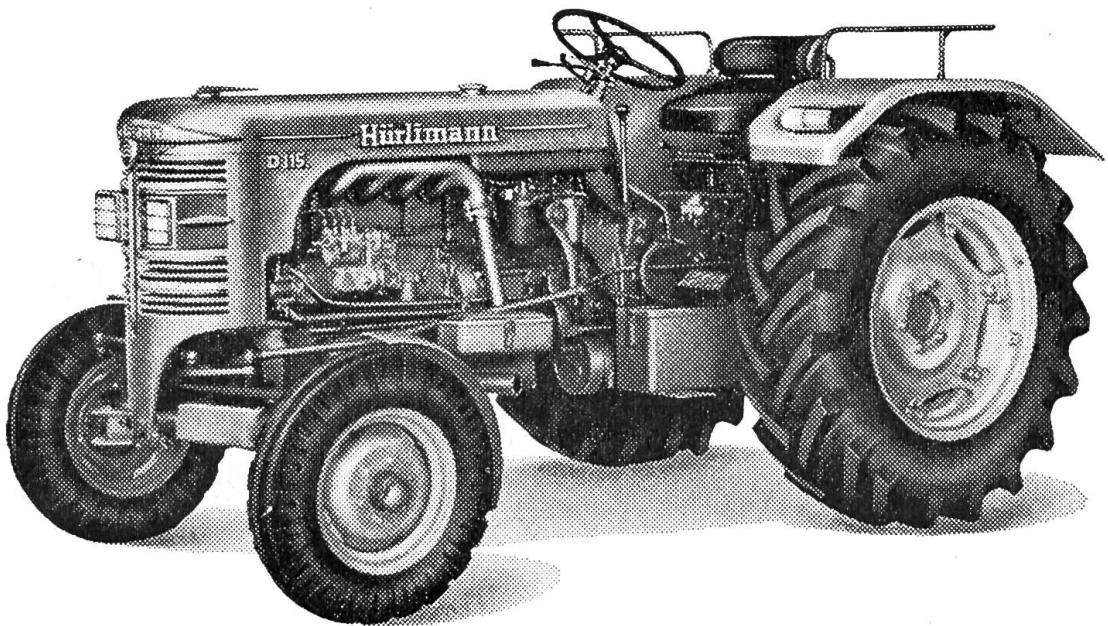
Tracteurs MF 4-roues-motrices de 45 à 90 CV DIN

avec modulation de pression, à changement de vitesse facile 6- et 8-vitesses, MULTI-POWER et à réducteur mécanique pour vitesses extra-lentes.

**Service Company Ltd. Dübendorf**



Information, documentation, halle d'exposition, Tél. (01) 85 12 12



La capacité productive du nouveau tracteur  
**Hürlimann D115**  
est unique.

**Puissance:**  
au moteur 55 CV-DIN  
à la prise de force 53,8 CV-DIN

Le rendement à la prise de force est unique. On ne connaît aucun autre tracteur dont la transmission de la puissance du moteur à la prise de force ne nécessite que 1,2 CV. Ce résultat fut confirmé par l'expertise du 25 avril 1972 exécutée à la Station fédérale de recherches d'économie d'entreprise et de génie rural à Tänikon.

# **Hürlimann**

**Fabrique de tracteurs et de moteurs 9500 Wil Téléphone 073 / 22 11 44**

# ALÖ, le chargeur frontal universel adaptable sur chaque tracteur

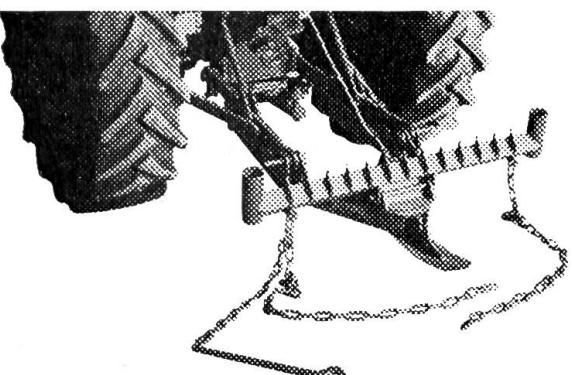
älö



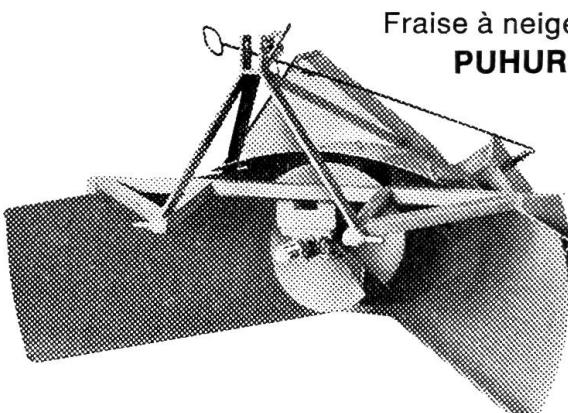
Succursale: 1510 Moudon  
téléphone 021 - 95 15 74

- variable
- éprouvé – sûr
- prix avantageux
- qualité, acier suédois
- accouplé et désaccouplé en moins d'une minute, par une seule personne
- interchangeable
- 10 différents accessoires livrables

Débardeur à bois SUOMI



Fraise à neige PUHURI



# MESSE

Ernest Messer SA 4450 Sissach  
Tel. 061 - 98 23 21

# Nouveau:

Les tracteurs LEYLAND sont arrivés!



**Leyland**  
Tractors

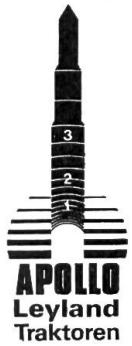
Plus d'un million  
de véhicules  
LEYLAND  
par année.



Représentation générale pour la Suisse

## Ancien:

Le  
service KUNZ  
bien connu



**BON** Demandez-nous  
T un prospectus  
avec ce coupon!

Nom: \_\_\_\_\_

adresse: \_\_\_\_\_

**kunz maschinen ag 3400 burgdorf tel. 034 2 55 55**

# Endainer mieux et plus rapidement

avec une motofaucheuse BUCHER de la nouvelle génération, équipée d'un forme-andains à ruban.

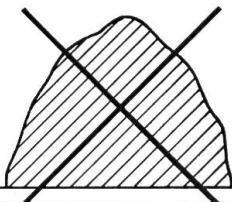
Quelques particularités: les sabots-support spéciaux, la répartition idéale du poids, les mancherons exempts de vibrations et surtout l'excellent guidage des dents du forme-andains. Le fourrage n'est pas projeté de la barre de

coupe, mais simplement déposé en andains d'autochargeuse. L'écoulement régulier de l'herbe permet de faucher plus rapidement. Le tirage latéral est inexistant et le râteau est superflu: la motofaucheuse ne transporte pas de poids

mort. La pose et la dépose sont très simples et rapides.

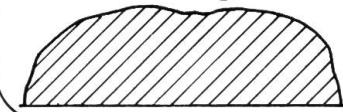
**Il n'est donc pas étonnant que de nombreux agriculteurs accordent maintenant la préférence au nouveau forme-andains à ruban BUCHER.**

**pas ainsi**



**mais comme cela**

un tel andain sera chargé proprement et entièrement par le pick-up, puis réparti régulièrement dans l'autochargeuse.



## BUCHER

BUCHER-GUYER SA

8166 Niederweningen

Tél. 01 / 94 33 22

BG 1972



**Bon**

pour un prospectus de la nouvelle motofaucheuse  
BUCHER avec le forme-andains à ruban

Adresse: \_\_\_\_\_